

# DIGITALE **WEERSVERWACHTING** METER MET EXTERNE TEMPERATUUR SENSOREN **RADIO GESTUURDE** KLOK

**MODEL NO.: BAR112**

## GEBRUIKSAANWIJZING

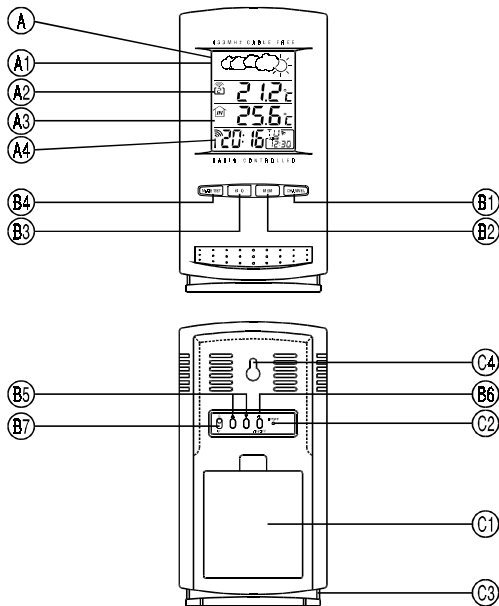
### INLEIDING

Gefeliciteerd met de aanschaf van de **weersverwachting** meter met draadloze sensor en **radio g e s t u u r d e** kalender en klok (BAR112).

Dit is een multifunctioneel apparaat met grote vierdelige vloeibare-kristallen display (LCD) om de weersverwachting weer te geven, **de** binnen/buiten temperaturen, en bevat een radiofrequentie (RF) **gestuurde** kalender en klok, mogelijkheid tot instelling tweede tijdzone, en tweevoudig dagelijks alarm. Tevens kan dit apparaat temperaturen meten van drie draadloze externe sensoren.

Overige eigenschappen zijn **de** **weekdag** weergave in vier talen, een in vier stappen omhooggaand alarm, en wisselbare klok weergave.

## VOORNAAMSTE EIGENSCHAPPEN: HOOFDAPPARAAT



**A. BEELDSCHERM**

Een vierdelig gemakkelijk te lezen LCD scherm. Elk deel heeft een bepaald doel dat betrekking heeft op de weersverwachting, temperatuur, of klok / kalender / alarm functies.

**A1. WEERSVOORSPELLINGSSCHERM**

- Grafische illustratie weersvoorspelling



**A 2. BUITENTEMPERATUURSCHEM**

- Geeft huidige buitentemperatuur weer gemeten door externe sensor
- Geeft minimum / maximum buitentemperatuur weer
- Geeft buitentemperatuur weer in graden Fahrenheit (°F) of graden Celsius (°C)
- Geeft aan wanneer de batterijen van de externe sensor bijna leeg zijn
- Geeft het kanaal van de externe sensor weer

**A3. BINNENTEMPERATUURSCHEM**

- Geeft huidige binnentemperatuur weer
- Geeft minimum / maximum binnentemperatuur weer
- Geeft binnentemperatuur weer in graden Fahrenheit (°F) of graden Celsius (°C)
- Geeft aan wanneer de batterijen bijna leeg zijn

**A4. SCHERM VOOR DE ATMOSFERISCHE DRUK**

- Geeft de huidige tijd, datum (dag, maand en dag van de week), of alarmtijd weer
- Huidige tijd en datum in een andere tijdzone
- Radiofrequentie (RF) stand teken [  ]
- "ALARM ON" teken geeft aan wanneer het alarm actief is [  ]
- Alarm teken [ (••) ]

**B. CONTROL KNOP****B1. CHANNEL KNOP**

Stelt het kanaal van de externe sensor in

**B2. [MEM] KNOP**

Geeft minimum en maximum temperatuurmetingen weer, en wist het geheugen

**B3. ALARM [ (••) ] KNOP**

Geeft de alarmtijd weer, of veranderd de ingestelde alarmtijd

**B4. MODE/SET KNOP**

Veranderd de klok weergave in tijd/datum weergave

**B5. UP [ ▲ ] DOWN [ ▼ ] KNOPPEN**

Vermeerderd of verminderd de waarde van een instelling

**B6. [AL ON/OFF] KNOP**

Schakelt de alarmfunctie aan en uit

**B7. [°C / °F]-SCHUIFKNOP**

Schakelt tussen Graden Celsius (°C) en Fahrenheit (°F)

**C. OVERIGE EIGENSCHAPPEN****C1. BATTERIJCOMPARTIMENT**

Biedt ruimte voor vier UM-3 of AA formaat alkaline batterijen

**C2. RESET KNOP**

Zet alle instellingen terug naar de oorspronkelijke waarden

**C3. VERPLAATSBARE TAFEL STANDAARD**

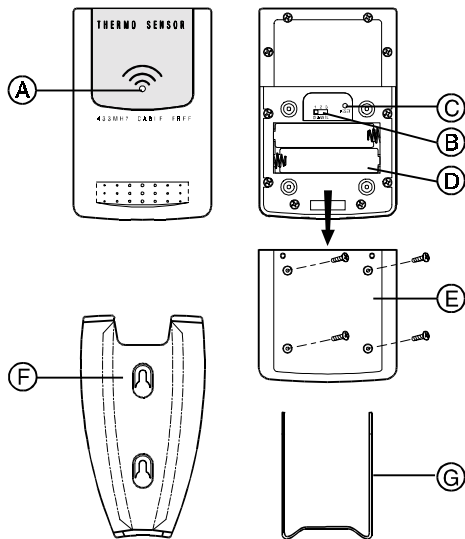
Om de sensor op een vlakke ondergrond neer te zetten

**C4. VERSCHOLEN MUURBEVESTIGING**

Om het apparaat aan de muur of een verticale ondergrond te hangen

## VOORNAAMSTE EIGENSCHAPPEN VAN DE EXTERNE SENSOR

De externe sensor is een draadloos losstaand component. Het is bedoeld om de temperatuur te meten op een andere plaats dan de plaats waar het hoofdapparaat **bevestigd** is.



- A. LED/TEKEN**  
Knippert wanneer de externe sensor een meting doorgeeft
- B. KANAAL SCHAKELAAR**  
Stelt het kanaal van de externe sensor in
- C. RESET KNOP**  
Zet alle instellingen terug naar de oorspronkelijke waarden
- D. BATTERIJCOMPARTIMENT**  
Biedt plaats aan twee (2) batterijen van het type UM-4 of "AAA"
- E. BATTERIJKLEPJE**
- F. HOUDER VOOR MUURBEVESTIGING**  
Om de afstandssensor aan een muur te bevestigen
- G. AFNEEMBARE TAFELHOUDER**  
Om de afstandssensor rechtop te plaatsen op een vlakke ondergrond

## VOOR U AAN DE SLAG GAAT

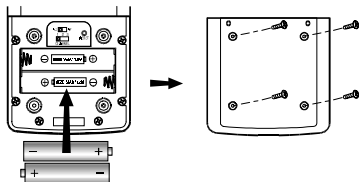
Voor een optimale werking:

1. Plaats eerst de batterijen in het hoofdtoestel. Vervolgens plaatst u de batterijen in de afstandssensor.
2. Plaats de afstandssensor en het hoofdtoestel in het effectieve transmissiebereik.

Onder normale omstandigheden is het effectieve bereik 30 meter. De afstandssensor is weersbestendig, maar u plaatst hem best niet in de nabijheid van rechtstreeks zonlicht, regen of sneeuw.

## INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN IN DE EXTERNE SENSOR

De externe sensor gebruikt twee UM-4 of AAA formaat alkaline batterijen.



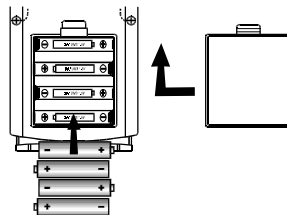
Om deze te installeren:

1. Verwijder de schroeven op het dekseltje van het batterijvakje.
2. Selecteer de gewenste temperatuur met de °C/°F schakelaar die gelegen is in de batterijruimte.
3. Selecteer het kanaal met de CHANNEL schakelaar. Houdt er rekening mee dat wanneer u eenmaal een kanaal aangewezen heeft aan een sensor, het kanaal uitsluitend veranderd kan worden door de batterijen te verwijderen of de instellingen van het apparaat naar de oorspronkelijke stand terug te zetten.
4. Plaats de batterijen met de polen in de aangegeven richting.
5. Plaats het dekseltje van het batterijvakje terug en draai de schroeven aan.

**Opmerking:** Batterijen kunnen schadelijk zijn indien niet juist verwerkt. Bescherm het milieu door lege batterijen naar de batterijbak te brengen.

## PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN: HOOFDTOESTEL

1. Klik de deur van het batterijvakje zachtjes open.
2. Installeer vier UM-3 of AA formaat alkaline batterijen.


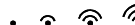



3. Sluit het klepje van het batterijcompartiment opnieuw.

**Opmerking:** Voor zowel de externe sensor al het hoofdapparaat geldt dat de batterijen vervangen moeten worden wanneer deze bijna leeg zijn. Het zwakke batterij teken [⚡] op de binnen en/of buitentemperatuurscherm zal zichtbaar worden wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

## HOE DE BEWEGENDE GOLF GELEZEN MOET WORDEN

De bewegende golf geeft de signaalontvangst van het hoofdapparaat weer. Er zijn drie mogelijkheden:

Het apparaat is in de zoek stand.	
Het geregistreerde kanaal is in de zoek stand.	
Er wordt geen signaal ontvangen in de zoek stand.	

---

## MAXIMUM EN MINIMUM TEMPERATUREN

---

De maximum en minimum gemeten temperaturen worden automatisch in het geheugen opgeslagen. Om de gegevens op te roepen, druk op **MEM**. Druk nogmaals op **MEM** om te schakelen tussen de maximum, minimum en huidige temperaturen. Het respectievelijke **MAX** of **MIN** teken zal gaan knipperen.

Om het geheugen te wissen, houdt de **MEM** knop voor drie seconden ingedrukt.

De maximum en minimum gemeten temperaturen zullen gewist worden.

Indien u op **MEM** drukt nadat het geheugen gewist is zullen de maximum en minimum temperaturen dezelfde waarde hebben als de huidige temperatuur.

---

## AFGESNEDEN SIGNALLEN

---

Als, zonder duidelijke reden, het scherm voor een bepaald kanaal een lege ruimte weergeeft, druk tegelijkertijd op **CHANNEL** en **MEM** om het zoeken te starten. Indien dit niet werkt, ga na dat:

1. De externe sensor behorende bij dat kanaal op de juiste plaats staat.

2. De batterijen van zowel de externe sensor als het hoofdapparaat niet leeg zijn. Vervang indien nodig de batterijen.

**Opmerking:** Indien de temperatuur onder het vriespunt ligt, zullen de batterijen van de externe sensoren bevriezen. Bevroren batterijen bevatten minder kracht wat zal leiden tot trage ontvangst.

3. De uitzending binnen het juiste bereik is en de ontvangst baan niet belemmert is door obstakels en verstoring.

Verkort indien nodig de afstand.

---

## VERSTORING VAN DE UITZENDING

---

Signalen afkomstig van andere huishoudelijke apparaten zoals deurbellen, beveiligingssysteem en intrude controle kunnen de signalen van dit product verstoren en ontvangst kan tijdelijk niet mogelijk zijn. Dit is normaal en heeft geen invloed op de algemene werking van het apparaat. Het verzenden en ontvangen van temperatuursmetingen zal verder gaan wanneer de verstoringen zijn opgeheven.

---

## OPMERKING BETREFFENDE °C EN °F

---

De temperatuursweergave kan ingesteld worden met de °C/°F schakelaar. Selecteer °C voor graden Celsius of °F voor Fahrenheit.

**Opmerking:** De buitentemperatuur die op het hoofdapparaat weergegeven wordt is geregeld door de °C/°F schakelaar op het hoofdapparaat. De externe sensoren zullen automatisch aangepast worden aan de instelling van het hoofdapparaat.

## WEERSVERWACHTING FUNCTIE

Het toestel is in staat om veranderingen in de atmosferische druk te detecteren. Op basis van de verzamelde waarden kan het toestel een weersvoorspelling maken voor de volgende 12 tot 24 uur. Het effectieve bereik dekt een gebied van 30 tot 50 km.

Weersverwachting				
Voorspelling	Zonnig	Licht bewolkt	Bewolkt	Regenachtig

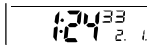
### OPMERKING:

1. Over het algemeen is een weersvoorspelling op basis van de luchtdruk voor 70% tot 75% correct.
2. De weersvoorspelling van dit toestel geldt voor de volgende 12 tot 24 uur. Het kan zijn dat dit geen correcte weergave is van de huidige situatie.
3. Wanneer het icoontje “Zonnig” ‘s nachts wordt weergegeven, dan betekent dit dat het helder weer is.

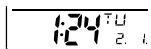
## KALENDER EN KLOK WEERGAVE STANDEN

De BAR112 ondersteund vier tijdsweergave standen in de volgende volgorde:

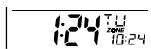
- MODE 1.** Uren-Minuten-Seconden (locale tijd)  
Dag-Maand (locale tijd)



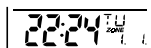
- MODE 2.** Uren-Minuten-Weekdag (locale tijd)  
Dag-Maand (locale tijd)



- MODE 3.** Uren-Minuten-Weekdag (locale tijd)  
Uren-Minuten (alternatieve tijdzone)



- MODE 4.** Uren-Minuten-Weekdag (tweede tijdzone)  
Dag-Maand (alternatieve tijdzone)



Door op de **MODE** knop te drukken zal de weergave in bovenstaande volgorde veranderen.

**Opmerking:** Het onderste deel van de display zal vervangen worden door de alarmtijd indien de **ALARM SET [(.)]** knop ingedrukt wordt.

## WAT U MOET WETEN OVER RADIO-ONTVANGST

De BAR112 is zo ontworpen dat de kalender automatisch wordt gesynchroniseerd zodra het toestel in het bereik komt van het Frankfurt DCF77 radiosignaal. Wanneer het BAR112 binnen het bereik is, dan zal het radiogestuurd mechanisme alle handmatige instellingen wijzigen.





Wanneer het signaal volledig werd ontvangen, dan stopt het radio-ontvangsticoontje met knippen. De ontvangen signaalsterkte van het voorbije, volledige uur wordt weergegeven.

Wanneer het toestel een radiosignaal ontvangt, dan begint het radio-ontvangsticoontje te knippen. Over het algemeen duurt het 2 tot 10 minuten om het signaal volledig te ontvangen. Dit is afhankelijk van de sterkte van het radiosignaal.

Wanneer het signaal volledig werd ontvangen, dan stopt het radio-ontvangsticoontje met knippen. De ontvangen signaalsterkte van het voorbije, volledige uur wordt weergegeven.

De sterkte van de ontvangst zal hetzelfde blijven totdat de volgende scan cyclus start.

Voor een betere ontvangst, plaatst u het toestel niet te dicht bij metalen voorwerpen en elektrische huishoudtoestellen. Dit vermindert de kans op interferentie.

	- Sterk
	- Zwak
	- Geen signaal
	- Ontvangt een signaal

Indien u automatische ontvangst wilt uitschakelen moet de [ ▼ ] knop voor drie seconden ingedrukt gehouden worden. Het radio-ontvangstteken [ | ] zal verdwijnen.

Het apparaat zal niet op radio signalen reageren.

Om deze functie weer in werking te stellen, houdt de [ ▲ ] knop voor drie seconden ingedrukt.

Het radio-ontvangst teken zal beginnen te knippen om automatische ontvangst aan te duiden.

---

## HOE DE KLOK HANDMATIG INGESTELD MOET WORDEN

---

Om de klok handmatig in te stellen, houdt **MODE/SET** voor drie seconden ingedrukt. De uren cijfers zullen gaan knippen.

Druk op [ ▲ ] of [ ▼ ] om het uur in te stellen. Houdt de knoppen ingedrukt om de waarde versneld of vertraagt te veranderen.

Druk op **MODE/SET** om te bevestigen. De minuten cijfers zullen gaan knippen.

Herhaal dezelfde procedure om de minuten, uren, datum, maand, taal, dag van de week en tijdzone compensatie in te stellen.

**Opmerking:** De tijd en datum zijn weergegeven in 24-uur formaat. Voor de taal weergave kunt u kiezen uit Engels (E), Duits (D), Frans (F) en Italiaans (I). **De weekdag** is in de gebruikelijke volgorde van Maandag tot en met Zondag weergegeven.

Voor een alternatieve tijdzone, aangegeven met het ZONE teken, moet de urencompensatie ingevoerd worden door gebruik te maken

van de [ ▲ ] en [ ▼ ] knoppen en BAR112 zal de tweede tijd overeenkomstig instellen.

Indien er een onderdeel is wat u wilt veranderen, druk simpelweg op **MODE/SET**.

Wanneer u klaar bent, druk op **MODE/SET** om de instellingenstand te verlaten. Het scherm zal terugkeren naar de laatstgekozen stand.

## HOE HET ALARM INGESTELD MOET WORDEN

BAR112 heeft twee alarmen, ALARM 1 en ALARM 2. Deze kunnen apart of tegelijk gebruikt worden.

Om de wekker in te stellen:

1. Druk eenmaal op [(••)] om ALARM 1 te selecteren of druk normaal als ALARM 2 te selecteren. De laatst ingestelde alarmtijd zal zichtbaar worden. Indien u het alarm nog nooit eerder ingesteld heeft, zal 0:00 weergegeven worden.
2. Druk voor drie seconden op [(••)]. De uren cijfers zullen gaan knipperen.
3. Stel het uur in door gebruik te maken van [ ▲ ] en [ ▼ ].
4. Druk op [(••)]. De minuten cijfer zullen gaan knipperen.
5. Stel de minuten in door gebruik te maken van [ ▲ ] en [ ▼ ].
6. Druk op [(••)] om de instellingenstand te verlaten. Het [▶] teken voor het geselecteerde alarm zal zichtbaar worden om aan te geven dat het ingestelde alarm actief is.

U kunt het alarm ook activeren door op de [AL ON/OFF] knop te drukken.

Wanneer het alarm geactiveerd is zal het **op** de ingestelde tijd afgaan. Het in vier stappen omhooggaand alarm maakt het mogelijk om het alarm zachtjes af te laten gaan en zal tot viermaal toe iedere 20 seconden harder afgaan.

Zonder verstoring zal het alarm voor een totaal van twee minuten afgaan.

Indien een tweede alarm afgaat wanneer het eerste alarm ook nog afgaat, zal het eerste alarm automatisch uitgaan.

## HOE HET ALARM STOPGEZET MOET WORDEN

Om het alarm stop te zetten, druk op de [(••)] knop of de [AL ON/OFF] knop.

Door op [(••)] te drukken zal het alarm stoppen, maar zal de volgende dag om dezelfde tijd weer afgaan.

Indien u op de [AL ON/OFF] knop drukt zal het alarm stopgezet worden en tegelijkertijd gedeactiveerd worden.

## OPMERKING BETREFFENDE EXTERNE BUITENTEMPERATUUR

Wanneer de batterijen in de externe sensor geplaatst zijn zal het metingen uitzenden via 30-seconden intervallen.

Indien er geen signalen worden ontvangen terwijl de externe buitentemperatuur is geselecteerd, zal “- - -” zichtbaar worden. Druk tegelijkertijd op de **MEM** of **CHANNEL** knoppen om het hoofddapparaat naar een signaal te laten zoeken.



Indien dit niet lukt, ga na dat de externe sensor zich op de juiste plaats bevindt. Ga na dat de ontvangst afstand niet te groot is en de ontvangst baan niet belemmert is door obstakels en verstoring.

---

## OPMERKING BETREFFENDE EXTERNE SENSOR KANALEN

---

Het apparaat beschikt over een automatische **scanfunctie** die de opeenvolgende temperatuursmetingen weergeeft van maximaal drie externe sensoren. Om naar behoren te werken moet elke sensor op een apart kanaal ingesteld worden.

---

## DE RESET KNOP

---

Deze knop moet uitsluitend gebruikt worden wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert. Gebruik een naald of stomp voorwerp om de knop in te drukken. Alle instellingen zullen naar de oorspronkelijke waarde terugkeren.

---

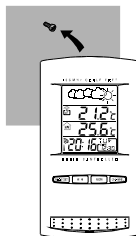
## HOE APPARAAT AAN MUUR GEHANGEN OF OP TAFEL STANDAARD NEERGEZET MOET WORDEN

---

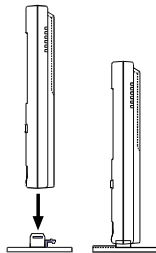
Het apparaat kan aan de muur gehangen worden door gebruik te maken van de daarvoor bestemde gaten, of het kan op een vlakke ondergrond neergezet worden door het op de tafel standaard te plaatsen.

### Hoofdapparaat:

#### Muurbevestiging



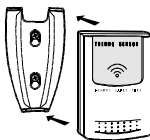
#### Tafelhouder



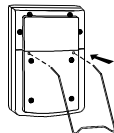
### Externe Sensor:

De sensor wordt geleverd met een muurbevestiging houder en een verplaatsbare tafel standaard.

#### Muurbevestiging



#### Tafelhouder



## ONDERHOUD

Wanneer het toestel op de juiste manier wordt gebruikt, dan zal u er jaren genot van hebben. Onder vindt u enkele tips om het product goed te onderhouden:

1. Dompel het toestel niet onder in water. Indien het toestel in contact komt met water, droog het dan onmiddellijk af met een zachte, pluisvrije doek.
2. Gebruik nooit alcoholhoudende reinigingsmiddelen, schuurmiddelen of bijtende stoffen om het toestel te reinigen. Schuurmiddelen kunnen de plasticen onderdelen beschadigen en het elektrisch circuit aantasten.
3. Stel het toestel niet bloot aan: overmatige kracht, schokken, stof, hoge temperaturen of vochtigheid. Dit zou ertoe kunnen leiden dat het toestel slecht functioneert, dat het elektrisch circuit van het toestel minder lang meegaat, dat de batterijen schade oplopen of dat er onderdelen worden beschadigd.
4. Raak de onderdelen binnen in het toestel niet aan. Wanneer u dat wel doet, dan vervalt de garantie op het toestel, aangezien dit het toestel kan beschadigen. Het toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
5. Gebruik uitsluitend nieuwe batterijen, zoals vermeld in deze handleiding.  
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen samen, aangezien de oude batterijen kunnen lekken.
6. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voor u met het toestel aan de slag gaat.

## SPECIFICATIES

### Temperatuurmeting

#### Hoofdtoestel

##### Meting binnentemperatuur

Ideaal werkingsbereik : -5,0°C tot +50,0°C  
(23,0°F tot 122,0°F)

Temperatuurreolutie : 0,1°C (0,2°F)

#### Afstandssensor

Ideaal werkingsbereik : -20.0°C tot +60.0°C  
(-4.0°F tot 140.0°F)

Temperatuurreolutie : 0,1°C (0,2°F)

RF Transmissiefrequentie : 433 MHz

RF-transmissiebereik : Tot 30 meter

Temperatuurmeting cyclus : rond 30 seconden

### Voeding

Hoofdtoestel : gebruikt vier (4) UM-3 of “AA”  
1,5V batterijen

Afstandssensor : gebruikt twee (2) UM-4 of “AAA”  
1,5V batterijen

### Gewicht

Hoofdtoestel : 189 g (zonder batterij)

Afstandssensor : 70 g

### Afmetingen

Hoofdtoestel : 161 x 87 x 28 mm (L x B x H)

Externe sensor : 92 x 60 x 21 mm (L x B x H)

## WAARSCHUWING

- De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande mededeling wijzigen.
- Wegens drukbeperking van de print kunnen de afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing verschillen van de eigenlijke voorstelling.
- De fabrikant en zijn leveranciers dragen geen verantwoordelijkheid tegenover u of andere personen voor schade, kosten, verloren winst, of overige problemen ontstaan door het gebruik van dit product.
- De inhoud van deze gebruiksaanwijzing mag niet worden vermeerderd zonder toestemming van de fabrikant.

Veiligheid van IT-uitrusting  
(Artikel 3.1.a van de R&TTE Richtlijn)  
**toegepaste norm(en) EN 60950:1997**

Bijkomende informatie:

Dit product is dan ook conform aan de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EC, de EMC-richtlijn 89/336/EC en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (bijlage II) en draagt het respectievelijke EG-label.

VS-Villingen / **Duitsland augustus 2001**

Gerhard Preis

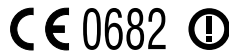
R&TTE-afgevaardigde van de producent

## EG-CONFORMVERKLARING

Dit product bevat de goedgekeurde zender module **TX 01** en is in overeenstemming met de basisvereisten van Artikel 3 van de R&TTE 1999/5/EC Richtlijnen, indien het wordt gebruikt voor het doel waarvoor het toestel bestemd is en dat de volgende norm(en) wordt/worden toegepast:

Efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum  
(Artikel 3.2 van de R&TTE Richtlijn)  
**toegepaste norm(en) EN 300 220-1(2,3):1997**

Elektromagnetische compatibiliteit  
(Artikel 3.1.b van de R&TTE Richtlijn)  
**toegepaste norm(en) ETS 300 683:1997**



Landen die zich conform verklaren aan de RTTE-richtlijn:  
Alle EG-landen, Zwitserland **(CH)** en Noorwegen **(N)**